

---

# ITU REGIONAL WORKSHOP ON ICT ACCESSIBILITY FOR PERSONS WITH DISABILITIES FOR AFRICA REGION

## Realtime Web Captioning

Cynthia D. Waddell, Juris Doctor  
International Center for Disability  
Resources on the Internet



---

*Committed to connecting the world*

---

# ITU Regional Workshop Captioned by Caption First

Thanks to Roy Graves of  
Caption First for Providing  
PowerPoint Presentation



---

*Committed to connecting the world*

# What is CART & Captioning?

- CART is Communication Access Realtime Translation
- Captioning is text attached to an image
- On-site vs. remote

>> BILL: I think that Sue had a wonderful idea about using remote CART services to help all of our employees understand better what is being said.

>>SUE: Thanks, Bill, it only makes sense to me that the more they know, the better.



# Benefits of CART & Captioning

- Accessibility for Deaf and Hard-of-Hearing (D/HoH) Attendees
- Accessibility for English as a Second Language (ESL) Attendees
- Transcript of Presentations

# Basic Process Flow Diagram

- Audio Input
- Audio to Text Translation
- Text Display Output



# Audio Input Options

- On-site: Headphones
- Remote:
  - Telephone
  - Internet (VoIP or Webcast Audio)
  - Broadcast
- Optional: Interpreters for Different Languages

# Translation Options

- Steno Writer
- Voice Writer
- Voice Recognition
- Word-for-Word vs. Meaning-for-Meaning



# Text Display Options

- Realtime Display
  - CART or Captioning
  - Integrated into Webcast Page
  - Pop-up Window
  - Link to New Browser Window
- Replay on Demand
  - Time-coded Transcript File

# Equipment

- Caption Encoder & Decoder
- Telephone-audio Coupler
- Internet Caption Application
- Remote CART-Capable PC

# Contact Information

Roy K. Graves  
Vice President  
Caption First, Inc.

Roy.Graves@CaptionFirst.com  
+001-719-481-9835

# ITU Contacts

Asenath MPATWA

Head, Special Initiatives

Phone: +41 22 730 5430

E-mail: [asenath.mpatwa@itu.int](mailto:asenath.mpatwa@itu.int)

Web: [www.itu.int/ITU-D/sis](http://www.itu.int/ITU-D/sis)